



# Washable paint pour Art Set

## Ensemble artistique de coulage de peinture lavable

### Juego de Pintura lavable

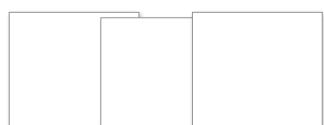
Also needed (not included): water, paper cups,  $\frac{1}{2}$  tablespoon (or  $1 \frac{1}{2}$  teaspoons), paper towels, painter's tape, string

Autres fournitures requises (non comprises) : eau, gobelets en papier,  $\frac{1}{2}$  cuillère à soupe (ou  $1\frac{1}{2}$  cuillère à thé), essuie-tout, ruban adhésif de peintre, ficelle

También se necesitan (no incluidos): agua, vasos de papel,  $\frac{1}{2}$  cuchara grande (o  $1\frac{1}{2}$  cucharitas), toallas de papel, cinta adhesiva de protección, hilo



**10** Bottles Washable Paint, 2 FL OZ (59mL) EA  
bouteilles de peinture lavable, 59 mL (2 OZ LIQ.) CH.  
Botellas de pintura lavable, 2 FL OZ (59mL) EA



**3** Canvas Boards, 6 IN x 6 IN (15 cm x 15 cm)  
toiles de, 15 cm x 15 cm (6 po x 6 po)  
Lienzos, 6 IN x 6 IN (15 cm x 15 cm)



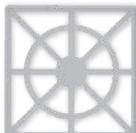
**1** Pipette  
pipette  
Cuentagotas



**3** Stir Sticks  
bâtonnets à mélanger  
Paletas para mezclar



**1** Measuring Beaker  
bêcher à mesurer  
Vaso medidor



**1** Paint Strainer  
passoire à peinture  
Colador para pintura



**1** Drip Bowl  
cuvette  
Base para goteos



**1** Spin Adapter  
adaptateur de rotation  
Adaptador giratorio

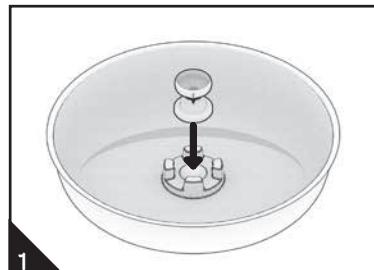


**1** Tray Adapter  
support de plateau  
Adaptador de la bandeja

**1** Tray  
plateau  
Bandeja

**4** Snap-on Tray Handles  
poignées à enclencher  
Manijas de quita y pon

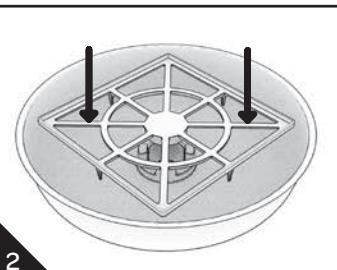
## Paint Pour Assembly • Assemblage des éléments • Cómo armar el dispositivo



**EN** Snap tray adapter into center of the drip bowl.

**FR** Insérez le support de plateau dans le centre de la cuvette.

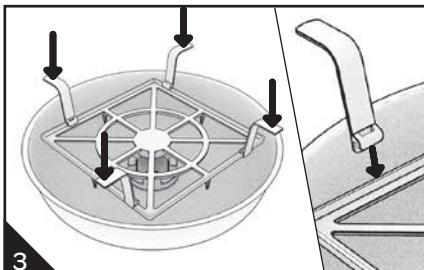
**ES** Encaja el adaptador de la bandeja en el centro de la base de goteo.



**EN** Press tray onto adapter.

**FR** Déposez le plateau sur le support.

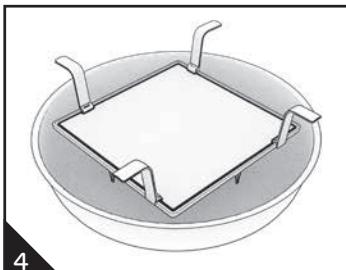
**ES** Encaja la bandeja en el adaptador.



**EN** Snap handles onto tray.

**FR** Installez les poignées sur le plateau.

**ES** Encaja las manijas en la bandeja.



**EN** Place canvas on tray.

**FR** Déposez la toile sur le plateau.

**ES** Coloca el lienzo en la bandeja.

## For Best Results Pour de meilleurs résultats • Para mejores resultados

- EN** • Protect work clothing & work surfaces. Paint play can be messy!
  - Wet canvases will also need a protected flat surface for drying.
  - Use the basic pour technique for a unique outcome each time.
  - Use the advanced pour techniques with strainer for amazing patterns. Try it with neon, metallic or glitter paints too!
- FR** • Protégez les vêtements et les surfaces de travail. Les activités qui utilisent de la peinture peuvent salir!
  - Les toiles humides auront également besoin d'une surface plane protégée pour le séchage.
  - Utilisez la technique de base pour un résultat unique à chaque fois.
  - Utilisez les techniques de coulage avancées avec passoire pour des motifs étonnantes. Essayez aussi des peintures néon, métalliques ou pailletées!
- ES** • Protege la ropa y las superficies de trabajo. Jugar con pintura puede manchar!
  - Los lienzos mojados también necesitarán una superficie plana para secarse.
  - Usa la técnica básica de verter pintura para lograr un resultado único cada vez.
  - Usa las técnicas avanzadas con el colador para lograr diseños de maravilla. Intentalo con pinturas metálicas, de neón o de brillantina.

## Tips & Tricks • Trucs et conseils • Consejos y trucos

- EN** • Use the tray handles to tilt and turn the canvas in any direction. Paint will spread & cover the canvas easily.
  - When picture is complete use the handles & tray to carry wet canvas to your drying area.
  - Use 3 to 4 colors for the most interesting results; colors will mix and blend to create unexpected new shades.
  - Rinse beaker before adding a new color.
- FR** • Utilisez les poignées du plateau pour incliner et tourner la toile dans toute direction. La peinture se répandra facilement sur toute la toile.
  - Lorsque le dessin est complet, utilisez les poignées et le plateau pour transporter la toile humide vers votre zone de séchage.
  - Combinez 3 ou 4 couleurs pour obtenir les résultats les plus intéressants; les couleurs tourbillonnent et se mélangent pour créer de nouvelles nuances inattendues.
  - Rincez le bêcher avant d'ajouter une nouvelle couleur.
- ES** • Usa las manijas para inclinar y voltear el lienzo en cualquier dirección. La pintura se extenderá y cubrirá el lienzo fácilmente.
  - Cuando el cuadro esté terminado, usa las manijas y la bandeja para llevar el lienzo mojado a un lugar donde se seque.
  - Usa de 3 a 4 colores para lograr los resultados más interesantes; los colores se combinarán para crear nuevos tonos inesperados.
  - Enjuaga el vaso medidor antes de agregar un nuevo color.

## Paint Prep • Préparation de la peinture • Preparativos



**EN** Fill beaker to the 20 mL line with paint. Add  $\frac{1}{2}$  tablespoon of water.

**FR** Remplissez le bêcher de peinture jusqu'à la ligne de 20 mL. Ajoutez  $\frac{1}{2}$  cuillère à soupe d'eau.

**ES** Agrega pintura al vaso hasta la línea de 20 mL. Echa media cucharada de agua.



**EN** Stir with stick until paint is smooth & any lumps are gone.

**FR** Remuez à l'aide d'un bâtonnet jusqu'à ce que la peinture soit lisse et que les grumeaux aient disparu.

**ES** Revuelve la pintura con la paleta para quitar los grumos.



**EN** Pour paint into a small paper cup. Rinse out the beaker before starting the next color.

**FR** Versez la peinture dans un petit gobelet en papier. Rincez le bêcher avant d'ajouter la couleur suivante.

**ES** Vierte la pintura en un vasito de papel. Enjuaga el vaso medidor antes de empezar el próximo color.

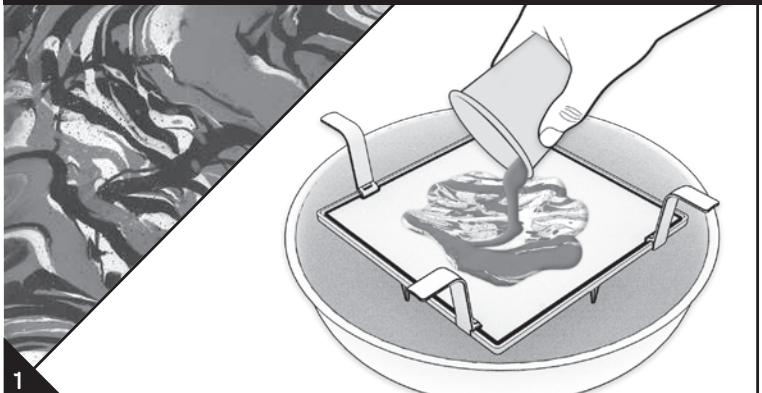


**EN** Repeat Steps 1-3 for each color you choose. Then pick a pour technique from the 4 shown below.

**FR** Répétez les étapes 1 à 3 pour chaque couleur choisie. Choisissez ensuite une technique de coulage parmi les 4 techniques ci-dessous.

**ES** Repite los pasos 1-3 para cada color que eliges. Luego escoge la técnica para verter de las 4 que se muestran abajo.

## Pour Techniques • Techniques de coulage • Técnicas para verter pintura



**EN** **Simple Pour:** Pour each color from its paper cup directly onto the canvas.

**FR** **Coulage simple :** Versez chaque couleur de son gobelet en papier directement sur la toile.

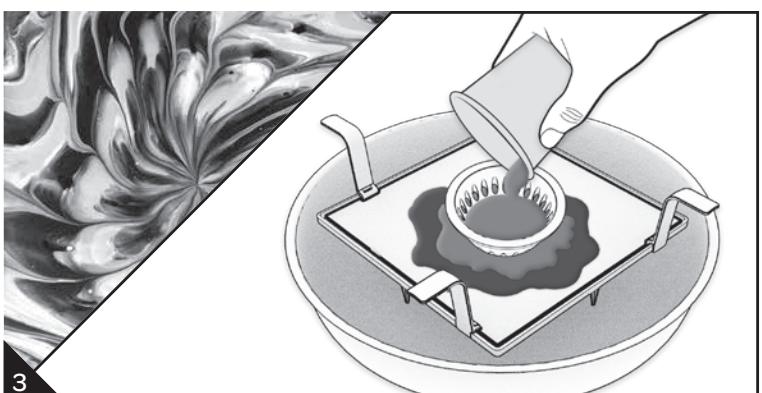
**ES** **Técnica sencilla:** Vierte cada color de su vaso de papel directamente en el lienzo.



**EN** **Layered Pour:** Pour half of each color from its paper cup slowly into the beaker to create color layers. Repeat with the remaining paint in each cup. Pour layered paint in beaker directly onto the canvas.

**FR** **Coulage multicouches :** Versez lentement la moitié de chaque gobelet en papier dans le bêcher pour créer des couches de couleur. Répétez avec le reste de peinture de chaque gobelet. Versez la peinture en couches du bêcher directement sur la toile.

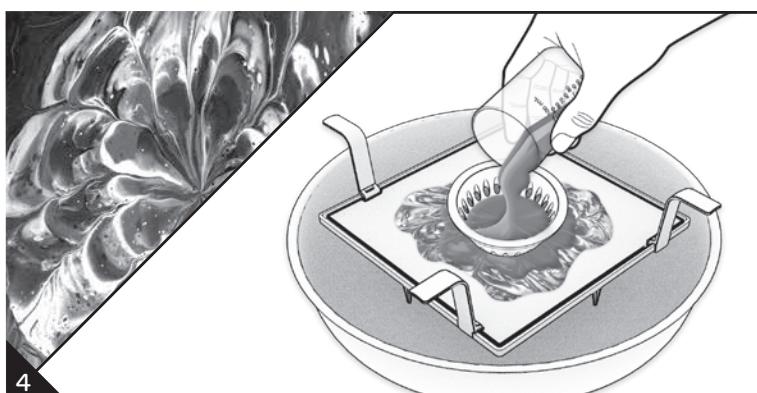
**ES** **Técnica de capas:** Vierte lentamente la mitad de cada color de su vaso de papel dentro del vaso medidor para crear capas de color. Repite con la pintura sobrante de cada vaso. Vierte las capas de pintura del vaso medidor directamente sobre el lienzo.



**EN** **Simple Strainer Pour:** Place the strainer in the center of the canvas. Slowly pour  $\frac{1}{4}$  of each paper cup of paint into the strainer using a circular motion. Repeat until all cups are empty.

**FR** **Coulage simple avec passoire :** Déposez la passoire au centre de la toile. Versez lentement  $\frac{1}{4}$  de chaque gobelet de peinture dans la passoire d'un mouvement circulaire. Répétez l'opération jusqu'à ce que tous les gobelets soient vides.

**ES** **Técnica sencilla con colador:** Coloca el colador en el centro del lienzo. Vierte lentamente un cuarto de cada vaso de papel en el colador con un movimiento circular. Repite hasta que todos los vasos estén vacíos.

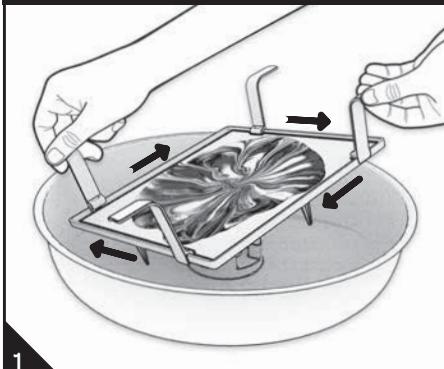


**EN** **Layered Strainer Pour:** Prepare your paint just like #2. Layered Pour. Place the strainer in the center of the canvas. Slowly pour the paint layers from the beaker into the strainer with the same circular motion.

**FR** **Coulage multicouches avec passoire :** Préparez la peinture comme à la méthode 2. Déposez la passoire au centre de la toile. Versez lentement les couches de peinture du bêcher dans la passoire avec le même mouvement circulaire.

**ES** **Técnica con colador con capas:** Prepara la pintura justo como en el paso #2. Coloca el colador en el centro del lienzo. Vierte lentamente las capas de pintura del vaso medidor en el colador con un movimiento circular.

## Finish Up • Finition • Y para acabar



**EN** Remove the strainer if used to make your design. Hold tray handles to tilt the canvas until paint covers the entire top & sides.

**FR** Retirez la passoire si vous l'avez utilisée pour créer votre dessin. Tenez les poignées du plateau pour incliner la toile jusqu'à ce que la peinture recouvre tout le dessus et les côtés.

**ES** Quita el colador si se usó para el diseño. Sostén las manijas para inclinar el lienzo hasta que la pintura tape por completo la parte de arriba y los lados.



**EN** Level the tray & lift it off the tray adapter. Place it on a paper towel to air-dry.

**Can't wait to create again? Go to step 3.**

**FR** Mettez le plateau à niveau et soulevez-le du support de plateau. Posez-le sur un essuie-tout pour qu'il sèche à l'air. **Vous avez hâte de créer à nouveau? Passez à l'étape 3.**

**ES** Igualar la bandeja y levantarla del adaptador. Colocarla en una toalla de papel para secar al aire. **¿Te mueres de ganas de volver a crear? Regresa al paso 3.**

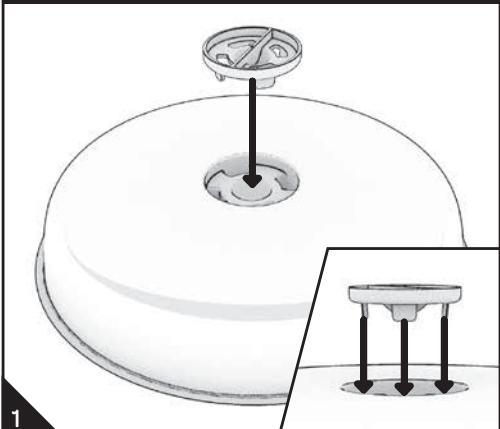


**EN** Let canvas dry about 5 minutes. Place your fingers under the tray. Push up through the bottom to lift the canvas. Hold the canvas along the sides & transfer to another paper towel to dry. Rinse off the tray and it's ready to use again!

**FR** Laissez sécher la toile environ 5 minutes. Placez vos doigts sous le plateau. Poussez vers le haut par en dessous pour soulever la toile. Tenez la toile le long des côtés et transférez-la sur un autre essuie-tout pour la laisser sécher complètement. Rincez le plateau et il est à nouveau prêt à l'emploi!

**ES** Deja que seque el lienzo unos 5 minutos. Pon tus dedos debajo de la bandeja. Empuja desde abajo para levantar el lienzo. Sostén el lienzo por los lados y traslada a otra toalla de papel para secar. ¡Enjuaga la bandeja y está lista para usarse de nuevo!

## Try a New Spin on Design • Essayez une nouvelle méthode • Dale un giro especial al diseño



**EN** To use the spin feature, push the Spin Adapter securely onto the fitting underneath the bowl.

**FR** Pour utiliser la fonction de rotation, pressez fermement l'adaptateur de rotation sur le raccord situé sous la cuvette.

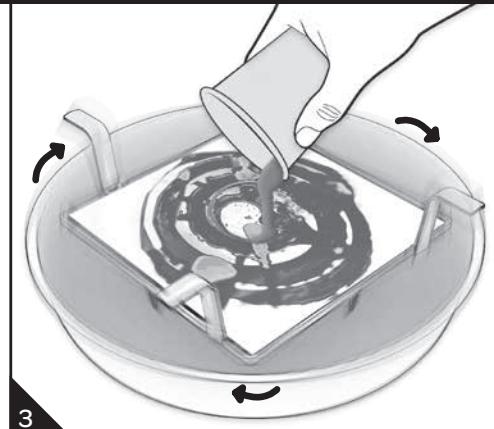
**ES** Para activar el modo giratorio, encaja el adaptador giratorio en el enchufe debajo del bol.



**EN** Place bowl on flat, smooth work surface & gently rotate it. (Bowl should spin slowly.)

**FR** Placez la cuvette sur une surface de travail plane et lisse et faites-la tourner doucement. (Elle devrait tourner lentement.)

**ES** Coloca el bol sobre una superficie plana y suave y gira suavemente. (El bol girará lentamente.)



**EN** Pour your paint onto the canvas while rotating the bowl to create even more unique patterns & designs.

**FR** Versez la peinture sur la toile tout en tournant la cuvette pour créer des motifs et des dessins encore plus originaux.

**ES** Vierte la pintura sobre el lienzo mientras giras el bol para crear aun más diseños originales.

## Cleanup • Nettoyage • Limpieza

### Before you store...

- Rinse paint off of bowl, adapters, tray, strainer, handles, beaker and pipette.
- Wipe down all work surfaces.
- Re-cap paint bottles securely.
- Do not pour diluted paint back into its original container.

### Avant de ranger...

- Rincer la peinture de la cuvette, des adaptateurs, du plateau, de la passoire, des poignées, du bêcher et de la pipette.
- Essuyer toutes les surfaces de travail.
- Bien refermer les bouteilles de peinture.
- Ne pas remettre de peinture diluée dans son contenant d'origine.

### Antes de guardar...

- Enjuagar la pintura del bol, los adaptadores, la bandeja, el colador, las manijas, el vaso medidor y el cuentagotas.
- Limpiar todas las superficies de trabajo.
- Volver a tapar los frascos seguramente.
- No verter la pintura diluida en la botella original.

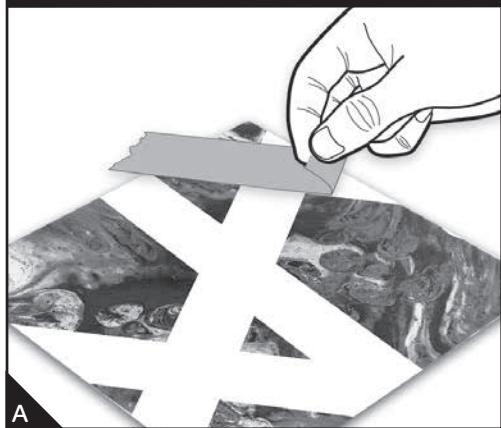


**More creative ideas!**

**Autres suggestions créatives !**

**iMás ideas creativas!**





**EN** Use painter's tape to cover parts of the canvas. Carefully remove tape after the paint has dried to reveal a white, geometric design that pops out of the color.

**FR** Recouvrez quelques sections de la toile de ruban adhésif. Enlevez soigneusement le ruban adhésif une fois la peinture sèche pour révéler un motif géométrique blanc qui ressort de la couleur.

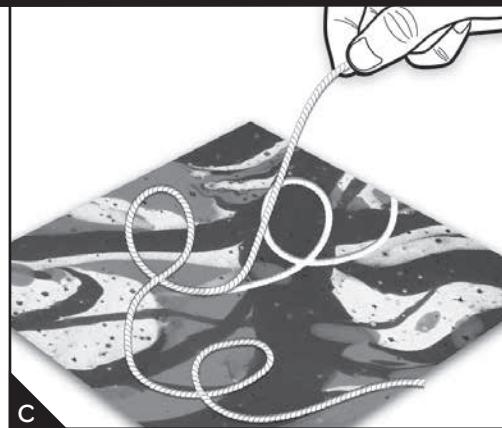
**ES** Cubre partes del lienzo con la cinta adhesiva. Quita cuidadosamente la cinta adhesiva después de que se seque la pintura para revelar un diseño blanco y geométrico que se destaca del color.



**EN** Cover canvas with a single color & let dry. Then do paint pour (with or without Strainer), leaving open areas for the solid color to peek through the pour design.

**FR** Peignez la toile d'une seule couleur et laissez sécher. Versez ensuite la peinture (avec ou sans passoire) en laissant des sections non couvertes pour que la couleur solide ressorte à travers le motifs en coulis.

**ES** Tapa el lienzo con un solo color y déjalo secar. Luego vierte la pintura (con o sin colador), dejando partes expuestas para que se vea el color de abajo.



**EN** Lay a long string or shoelace loosely around the canvas, then complete the pour. After drying for a few minutes, slowly remove string to reveal a curvy, white design in the paint.

**FR** Enroulez délicatement une longue ficelle ou un lacet de chaussure sur la toile, puis versez le coulis. Après quelques minutes de séchage, enlevez lentement la ficelle pour révéler un motif décoratif blanc dans la peinture.

**ES** Coloca un hilo largo o un cordón suelto por el lienzo y termina de verter. Déjalo secar unos minutos y quita lentamente el hilo para revelar un diseño curvado y blanco en la pintura.



**EN** After completing a pour, use the pipette to drip various paint colors randomly over canvas.

**FR** Après avoir fini de verser, utilisez la pipette pour déposer de la peinture de différentes couleurs au hasard sur la toile.

**ES** Despues de terminar de verter la pintura, deja gotejar varios colores de pintura al azar sobre el lienzo con el cuentagotas.



**EN** Use the pipette to splat single colors of paint around the canvas for unique designs. Use a stir stick to flick small drops too.

**FR** Avec la pipette laissez tomber des couleurs au hasard pour créer des motifs originaux. Utilisez aussi un bâtonnet pour éclabousser de petites gouttes de couleurs.

**ES** Usa el cuentagotas para salpicar el lienzo de pintura (un color a la vez) para crear diseños originales. También se puede usar la paleta para mezclar.

**Crayola** A Hallmark Company / Une société de Hallmark

BINNEY & SMITH (EUROPE/EUROPA) LTD., BEDFORD HEIGHTS, MANTON LANE, BEDFORD, MK41 7PH, ENGLAND/ANGLERRE/INGLATERRA. BINNEY & SMITH (EUROPE/EUROPA) LTD., VIA FIGLINE 13, 47122 FORLI (FC), ITALY/ITALIE/ITALIA.

DISTRIBUTED IN AUSTRALIA BY CRAYOLA (AUSTRALIA) PTY LTD., IMPORTED BY CRAYOLA CANADA, LINDSAY, ON, K9V 2N5.

DISTRIBUE EN AUSTRALIE PAR CRAYOLA (AUSTRALIA) PTY LTD., IMPORTÉ PAR CRAYOLA CANADA, LINDSAY, ON, K9V 2N5.

DISTRIBUITO EN ITALIA POR CRAYOLA (AUSTRALIA) PTY LTD., IMPORTATO DA CRAYOLA CANADA, LINDSAY, ON, K9V 2N5.

**QUALITY GUARANTEE**  
We guarantee the quality of all Crayola products. If this product does not perform properly, please contact us.

M-F, 9 AM-4 PM ET/AEST:  
**U.S.A. & Canada:**  
1-800-CRAYOLA (800-272-9652)  
**Australia:** 1-800-657-353

M-F, 9 AM-5 PM LOCAL TIME:  
**UK:** 01702 208170  
**Italy:** +39 (0) 543 720997  
**Mexico:** 01800 71 78 222  
**Belux:** +31 (0)104596 580  
**France:** +33 (0) 141 06 54 54  
**Germany:** +496103 459180

**GARANTIE DE QUALITÉ**  
Nous garantissons la qualité de tous les produits Crayola. En cas de mauvais fonctionnement, contactez nous.

En semaine, de 9 h à 16 h, HE/HNEA :  
**E.-U. et Canada :**  
1-800-CRAYOLA (800-272-9652)  
**Australie :** 1-800-657-353

En semaine, de 9 h à 17 h, heure locale :  
**R.U. :** 01702 208170  
**Italie :** +39 (0) 543 720997  
**Mexique :** 01800 71 78 222  
**Belux :** +31 (0)104596 580  
**France :** +33 (0) 141 06 54 54  
**Allemagne :** +496103 459180

**CALIDAD GARANTIZADA**  
Garantizamos la calidad de todos los productos Crayola. Si este producto no funciona adecuadamente, sírvase contactarnos.

Lun-Vie, de 9 h à 17 h, hora local:  
**E.U. y Canadá :**  
1-800-CRAYOLA (800-272-9652)  
**Australia :** 1-800-657-353

Lun-Vie, 9 AM-5 PM Hora Local:  
**Francia :** +33 (0) 141 06 54 54  
**Allemagne :** +496103 459180  
**Reino Unido :** 01800 71 78 222  
**Italia :** +39 (0) 543 720997  
**Belux :** +31 (0)104596 580

#### WASHING & CARE INFORMATION INFORMATION SUR LE LAVAGE ET L'ENTRETIEN INFORMACIÓN DEL LAVADO Y CUIDADO

**FOR BEST RESULTS:** Crayola Washable Paint washes from skin and most washable clothing. Wash promptly in hot wash cycle. Do not use prewash or chlorine bleach. Repeat laundering may be required.  
**STAIN ADVISEMENT:** Keep away from wallpaper, painted walls, finished and unfinished wood, vinyl, carpeting and other materials that cannot be laundered. **Not for use as body/face paint.**

**POUR UN RÉSULTAT OPTIMAL :** La peinture lavable Crayola se lave de la peau et de la plupart des vêtements lavables. Laver sans tarder au cycle d'eau chaude. Ne pas utiliser d'agent de prélavage ni d'agent de blanchiment au chlore. Plus d'un lavage peut être nécessaire.

**ATTENTION AUX TACHES :** Tenir à l'écart du papier peint, des murs peints, du bois fin et non fin, du vinyle, des tapis et d'autres matériaux non lavables. Ne pas utiliser pour peindre le corps ou le visage.

**PARA MEJORES RESULTADOS:** La pintura Crayola Washable Paint se quita de la piel y la mayoría de la ropa lavable. Lavar inmediatamente en el ciclo caliente. No usar prelavado o blanqueador con cloro. Podría ser necesario repetir el lavado.

**AVISO SOBRE MANCHAS:** Manténgase alejado del papel pintado, paredes pintadas, madera con su acabado, vinilo, alfombras y otros materiales que no se pueden lavar. **No se debe usar para pintar el cuerpo/la cara.**

Contents and colors may vary.  
Tous droits réservés de modifier les spécifications et les couleurs.  
El contenido y los colores podrían variar.

**WARNING :  
CHOKING HAZARD - Small parts.  
Not for children under 3 yrs.**

**ATTENTION :  
DANGER D'ETOUFFEMENT -  
Petites éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.**

**ADVERTENCIA:  
PELIGRO DE ASFIXIA -  
Piezas pequeñas. No debe usarse por niños menores de 3 años.**

8+  
crayola.com

Code # /  
Code n° : Código #: 04-1041-0-400